

c'est en plein l'temps

GALERIES DRUMMOND

SURPRISE

CADEAU!

*Oui pour les Fêtes, offrez-vous donc un peu de bon temps!
45 magasins ultra-modernes vous attendent et vous offrent le choix,
la qualité, les prix dont vous rêvez!
Nous nous sommes préparés minutieusement à vous recevoir.
Tout ce que vous désirez, chez-nous vous l'obtiendrez...
Et vous serez au chaud!*

— Service local d'autobus (rouge et bleu)
Vaste terrain de stationnement



GALERIES DRUMMOND - PRES DU ROND-POINT DE LA ROUTE TRANSCANADIENNE — SORTIE 108



ATTESTATION D'ÉTUDE EN INITIATION A LA GESTION AGRICOLE "CO-EXPLOITATION"

A compter de janvier 1974, les agriculteurs auront la possibilité de poursuivre des études en gestion agricole "Co-exploitation" (comptabilité, droit, finance, administration, marketing, relations humaines).

Pour de plus amples informations, téléphoner à nos bureaux ou aux personnes suivantes:

Mme Clément Lefebvre 783-6532 BAIEVILLE	M. Yvon Thibodeau 398-5225 STE-PERPÉTUE	M. Reynald Fréchette 382-2973 ST-PAUL DE CHESTER
M. Pierre Gaudet 293-3858 NICOLET	M. Hector Rivard 298-2611 GENTILLY	M. Jean-Marc Lampron 758-1571 VICTORIAVILLE

ÉTUDES EN SYNDICALISME

- 387-982-71 Relations industrielles et Conventions collectives
- 387-981-71 Administration et relations de travail
- 387-971-71 Sociologie du travail

Attestation d'étude en informatique

- (programmeur intermédiaire)
- 420-201-70 Init. à la programmation
- 420-101-70 Init. à l'informatique
- 410-201-71 Comptabilité II

Attestation d'étude en informatique

- (Analyse de système junior)
- 420-505-70 Conception de systèmes
- 201-103-73 Calcul différentiel et intégral
- 420-606-70 Grands domaines d'application et département d'informatique.

CERTIFICAT D'ÉTUDES COLLÉGIALES EN TECHNIQUES POLICIÈRES ET ASSISTANCES SOCIALES, ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES EN TECHNIQUES DE GARDERIE.

Le choix des cours pour ces techniques est fait par les étudiants à partir du programme et de leurs besoins professionnels. Toute personne intéressée doit s'inscrire à nos bureaux.

C.E.C. EN SECRÉTARIAT

- 410-107-71 Init. au droit des affaires
- 410-116-71 Structure de l'entreprise
- 420-900-71 Init. à la programmation
- 412- -73 Sténographie
- 412- -73 Dactylographie
- 410-145-71 Rôle et fonction de la secrétaire.

A.E.C. EN SECRÉTARIAT

- 410-145-71 Rôle et fonction de la secrétaire
- 410-107-71 Init. au droit des affaires
- 410-116-71 Structure de l'entreprise
- 420-101-70 Init. à l'informatique.

A.E.C. EN SECRÉTARIAT (412.31.73)

- 410-116-71 Structure de l'entreprise
- 410-145-71 Rôle et fonction de la secrétaire
- 410-107-71 Init. au droit des affaires
- 420-900-71 Init. à la programmation

Certificat en techniques administratives

- Option: secrétariat de direc. 410-06.00
- 410-201-71 Comptabilité II
- 410-107-71 Init. au droit des affaires
- 410-116-71 Structure de l'entreprise
- 410-145-71 Rôle et fonction de la secrétaire
- 410-140-71 Sténographie
- 410-141-71 Dactylographie

Option: production 410.04.00

- 410-201-71 Comptabilité II
- 410-107-71 Init. au droit des affaires
- 410-116-71 Structure de l'entreprise
- 410-109-71 Éléments de production

Option: finance 410.03.00

- 410-201-71 Comptabilité II
- 410-116-71 Structure de l'entreprise
- 410-107-71 Init. au droit des affaires
- 410-123-71 Analyse quantitative et décisions financières.
- 420-900-71 Init. à la programmation.

A.E.C. Techniques administratives

- Option: comptabilité 410.43.73
- 410-201-71 Comptabilité II
- 410-107-71 Init. au droit des affaires

Option: gestion coopérative 410.43.73

- 410-201-71 Comptabilité II
- 410-107-71 Init. au droit des affaires
- 410-116-71 Structure de l'entreprise

A.E.C. Techniques de la construction

- 410-136-71 Lecture de plan
- 240-103-70 Construction générale I
- 240-230-70 Construction générale II

A.E.C. en Technique du meuble et bois

- 410-901-68 Étude de temps et mouvements (chronométrage)
- 410-901-68 Études de temps et mouvements (mouvement)

TEMPS PLEIN (RECRUTEMENT PROVINCIAL)

Ebénisterie	14-01-74 (B) 130 jours
Opérateur de machines à bois	14-01-74 (B) 100 jours
Assemblage de meuble	14-01-74 (A) 90 jours
Assemblage de meuble	18-02-74 (A) 90 jours
Opérateur de machines à bois	11-03-74 (B) 100 jours
Assemblage de meuble	19-03-74 (B) 24 jours
(A): Débutant	
(B): Perfectionnement	

INFORMATION ET INSCRIPTION
du 4 au 12 décembre
de 9 h à 22 h
CEGEP de Victoriaville
475 est, Notre-Dame
Casier postal 68
Victoriaville — G6P 4B3
(819) 758-1571

N.B.: Les cours au niveau secondaire, cours aux adultes, dispensés par les Commissions scolaires de la région, seront publiés prochainement.
TOUS CES COURS SONT GRATUITS JUSQU'À ÉPUISEMENT DU BUDGET.
Les cours annoncés sont déjà prévus dans les différents endroits apparaissant dans les colonnes ci-haut. De plus, si le nombre d'inscriptions est suffisant, aux autres villes, d'autres cours pourront être organisés dans ces villes.
Si vous êtes dans l'impossibilité de vous présenter ou de téléphoner aux endroits indiqués, veuillez expédier la formule ci-dessous.

Cours désiré:..... Jour:..... Soir:.....
Nom:..... Prénom:..... No ass. soc.:.....
Adresse:.....
No de téléphone, bureau:..... Résidence:.....
Description:..... Expérience:..... Ans:.....

Règles d'admissibilité à un cours:

- a) Être un adulte, c'est-à-dire:
 - i) être âgé d'au moins 17 ans
 - ii) avoir terminé ses études depuis 1 an
- b) Être sur le marché du travail depuis au moins 1 an.
- c) Exercer un travail jugé connexe à l'option choisie.
- d) Ne sont pas admissibles, les employés fédéraux, provinciaux, municipaux ainsi que les enseignants.

**500, DES ERABLES
CAP-DE-LA-MADELEINE
TEL.: (819) 379-1314**

(préparé par le Service de Promotion et d'admission)
Tous ces cours sont organisés en collaboration avec le M.E.Q. et les C.M.C. par le service de formation et d'admission de la C.S.P.

Nouveau Comptoir

VICTORIAVILLE (PM) — La Caisse Populaire de Victoriaville ouvre un Comptoir Caisse Pop à Victoriaville. Voilà la décision que le bureau de direction en colla-

boration avec ses membres a décidé la semaine dernière.

En effet, au cours de la semaine dernière, les membres de la Caisse Populaire de Victoriaville ont accepté les deux propositions du bureau de direction de la Caisse soit l'achat de l'immeuble "Gros Bill junior" situé sur le Boulevard Bois-Francis nord et d'en faire un comptoir. Face à cette acceptation, le bureau de direction transigera avec les entreprises Tomar au cours de la semaine prochaine sur les différents contrats.

Selon M. André René, gérant de la Caisse Populaire de Victoriaville, ce nouveau Comptoir sera en opération à compter du mois de février. Ce comptoir opérationnel sera surtout axé sur les retraits, les dépôts et les échanges de chèques. De plus, on aménagera un guichet automobile afin de mieux servir la population. Ce nouveau Comptoir suivra les mêmes règlements de la Caisse et aura les mêmes heures de travail.

Au début de ces nouvelles activités, deux caissiers seront au service de la population; cependant, si la demande s'en

fait sentir, d'autres caissiers s'ajouteront pour les services. L'investissement de ce nouveau Comptoir est de l'ordre de \$100.000. D'autre part, ce nouveau local n'annule pas le projet de la Caisse Populaire de Victoriaville soit l'achat de l'ancien bureau de Poste qui servirait à localiser les bureaux administratifs de la Caisse.

L'école Sacré-Coeur ouverte au public...

PRINCEVILLE (GAB) — L'école Sacré-Coeur de Princeville sera ouverte, pour visite par le public, le dimanche, 9 décembre, de 14 h. à 17 h. Pour tous, ce sera l'occasion de se rendre compte sur place de la façon dont sont aménagées les classes où l'enseignement se donne selon les structures "aires ouvertes".

L'école Sacré-Coeur de Princeville est la première dans la région des Bois-Francis et le territoire avoisinant où l'enseignement se fait selon ces structures: l'école a été agrandie et réaménagée à cette fin au cours de 1973 et quelque 900 élèves du niveau élémentaire et de la maternelle y sont reçus pour l'an-

née scolaire 1973-74. Le comité d'école

Le directeur de la Commission scolaire Prince-Daveluy, dont M. Germain Pépin est le président, a confié au Comité d'école la tâche d'organiser cette visite du dimanche, 9 décembre. Toute l'équipe et ses collaborateurs seront à l'oeuvre ce jour-là, aux heures déterminées pour les visites, en vue d'accueillir parents, éducateurs et toute la population en général.

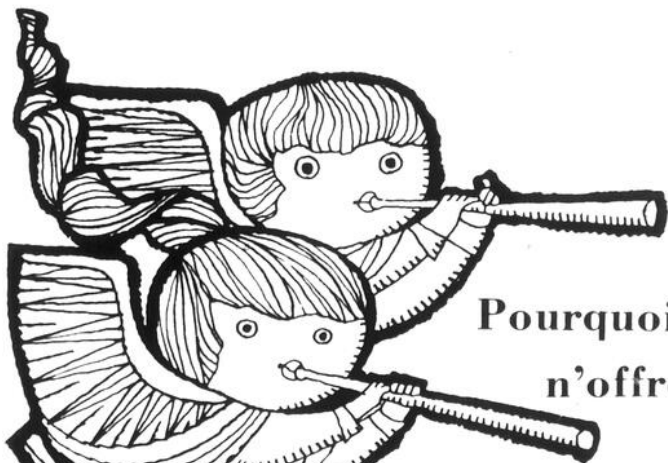
Cette invitation s'adresse non seulement au secteur de la Commission scolaire Prince-Daveluy mais également aux intéressés des autres territoires scolaires de la région.



NOUVEL ESSOR — Les membres de la Caisse Populaire de Victoriaville ont acceptés les deux propositions soit l'achat de l'immeuble "Gros Bill junior" situé sur le boulevard Bois-Francis et d'ouvrir un Comptoir. Sur la photo, on remarque, le bureau de direction de la Cais-

se soit MM. Roger Larivière, gérant-adjoint, Jacques Héneault, service des relations extérieures et André René, gérant de la Caisse. A l'arrière plan, le futur Comptoir de la Caisse.

(Photo L'Union)



Pourquoi à Noël
n'offrez vous pas

Laura Secord

Une variété complète de chocolats et bonbons de toutes sortes comprenant aussi les biscuits de Laura Secord

Nous vous offrons une très belle variété de cartes de toutes occasions, articles de fumeur, chandelles décoratives etc...

La Bonbonnière Enr.

41 Est, Notre-Dame

Victoriaville

752-5600



E3860W

LES NOUVEAUX

1974

ZENITH

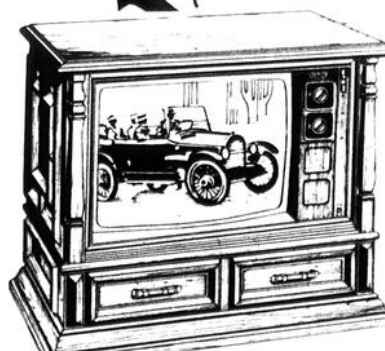
TRANSISTORISES

CHROMACOLOR II

andré auger ENR.

La maison spécialisée en électronique
Rosaire Gosselin, prop.

26" Zenith



- * 100 % transistorisé
- * Chassis à modules
- * Bouton Chromatic
- * Tube-écran Chromacolor
- * Stabilisateur de courant
- * Sur roulettes

E4748 ESPAGNOL

297 Est Notre-Dame 752-9761 Victoriaville

Nous vous suggérons quelques cadeaux à offrir à Noël

Economisez plus avec les outils S-K® et obtenez la GARANTIE SPECIALE D'OR.

Les outils S-K ont une garantie d'or parce qu'ils désirent que vous soyez des champions mécaniciens, il n'y a pas de meilleurs outils manuels n'importe où ailleurs.



OUTILS S-K®

Epargnez **\$22.67** ▶

21 pièces 3/8". Prise carrée avec le fameux rochet reversible S-K No 4521-9. Economisez plus que vous ne le pensez sur l'un des plus populaire jeux de douilles. Le favori des professionnels et des bricoleurs. Comprenant 9 douilles régulières 3/8" à 7/8".

8 douilles rallongées de 3/8" à 13/16". 2 rallonges 1 1/2 et 3". douille à cadran et un rochet reversible, le tout à prise carrée 3/8". Présenté dans un coffret métallique. Si vous faites l'achat en pièces détachées, le prix de détail suggéré pourrait être \$52.62.

\$22.95
le coffre



Notre garantie :

Satisfaction complète ou sur retour remplacement gratuit (garantie enregistrée sur achat)

Housses d'auto

en mouton véritable
à poil court ou long

Stéréos d'autos

à compter de

\$49.95

Votre mari, ami, ou fils
appréciera l'outil que vous
lui offrirez, car ce sont des outils
garantis à vie

Vidal Tire & Accessoires Inc.

149 Boul. Bois-Francis Sud

Victoriaville

752-9721

Soirée de Noël

VICTORIAVILLE (MD) — Un groupe de chrétiens comprenant des étudiants de la Polyvalente, des animateurs de Pastorale, des adultes laïcs et religieux, se sont réunis dernièrement pour préparer un projet de célébration de Noël, le soir du 24 décembre.

Ces personnes veulent partager leur joie avec tous ceux de la région qui s'embêteraient à Noël, qui se retrouveraient seuls ou qui auraient le goût de célébrer dans une grande famille, la joie et l'espérance de Noël.

La soirée se tiendra au Juvénat d'Arthabaska et comprendra la messe de minuit, suivie d'un réveillon et d'une fête.

Tout sera gratuit et le transport sera organisé pour ceux qui ne pourraient se rendre par leur propres moyens. A cet effet, le groupe invite les gens de la région à collaborer à ce projet en apportant une contribution si minime soit-elle, et qui pourrait être un don en nourriture, en argent, en petits cadeaux (pour les enfants) ou

en temps pour l'organisation de la soirée.

Tous ceux qui sont intéressés par un tel projet et qui veulent y coopérer d'une façon ou d'une autre peuvent communiquer avec les personnes suivantes: à Victoriaville: Soeurs de la Ronde (752-6107) ou André Guillemette (752-6122). A Arthabaska: Mme Jean-Paul Guillemette (357-2562) ou Judith Fleury (357-2759). A Princeville: Normande Cadorette (364-5323). Polyvalente: Aline Vadnais, tél. 752-1534.

Sainte-Catherine et les Fermières

MANSEAU (AP) — Mme Huguette Geoffroy, présidente du cercle des Fermières de Manseau, et son exécutif, ont donné, le 24 novembre au soir en la salle du collège, leur traditionnelle partie de cartes de la Sainte-Catherine, laquelle se solda par un succès complet.

Tout près de deux cents présences furent enregistrées et tous retournèrent dans leur foyer avec un prix-souvenir gagné, soit aux cartes, ou comme prix de présence.

La raffle d'un Presto favorisa Mme Almondine Lachance-Lapointe.

M. le maire et Mme la mairesse du village, Téléphore Soucy, de même que la présidente du cercle et son époux, M. et Mme Armand Geoffroy, formaient la table d'honneur. C'est M. André Lavertue qui agissait comme maître de

cérémonie.

Comme tout mouvement a besoin de fonds monétaires pour sa bonne marche, le cercle est très satisfait des résultats obtenus et remercie ceux et celles qui y ont participé.

**Donne bien
qui donne à
la Croix-Rouge**

andré auger
ENR.

La maison spécialisée en électronique
Rosaire Gosselin, prop.

**C'est Noël pour
tout le monde**



70
Watts

L'ensemble 24534

Ne cherchez plus. C'est le meilleur. Vous l'écouteriez des heures durant. Il donne plus qu'on n'en attend.

DUAL NORESCO 74

297 est, Notre-Dame 752-9761 Victoriaville

CHAMPION PROVINCIAL MAÏS ENSILAGE

M. Rolland Aubry, Ste-Eulalie

Semences



Herbicides



Engrais chimiques



Programme de culture

Félicitations à M. Rolland Aubry pour le succès qu'il a obtenu

Pour tout renseignement concernant les produits de qualité CO-OP

Voyez vos Messieurs CO-OP: Camille Dubois ou Gilles Bourbeau, agronome



ou téléphonez à **Meunerie CO-OP Agricole**
de Victoriaville Tél.: 752-4508



Ski de fond et raquette

Au moment où se manifestent les prémices de l'hiver québécois, le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche est heureux d'annoncer la parution de sa nouvelle brochure "Ski de fond et raquette au Québec."

La recrudescence de popularité de ces deux sports, et le nombre croissant de pistes et d'aménagements ouverts partout dans les forêts du Québec ont suscité l'élaboration de ce répertoire dédié aux amateurs de plein air. Présenté en format de poche pratique, c'est une véritable clef permettant aux skieurs de fond et aux raquetteurs de pratiquer leur sport avec plus d'intérêt. Dans la première partie, ils trouveront une liste de stations de sports d'hiver où l'on offre des pistes de ski de fond et de raquette, et de nombreux renseignements sur les services à la clientèle. La seconde partie expose l'éventail complet des commodités instaurées dans les parcs du gouvernement du Québec en vue d'accueillir les fervents du ski de fond et de la raquette. Chauds vêtements sortis des placards, skis bien frottés, raquettes au dos, en route pour la découverte des grands espaces (suite à la page suivante)

Les points de démerite

PRINCEVILLE (GAB) — Deux questions ont principalement retenu l'attention des membres de la Chambre de commerce de Princeville lors d'une activité qui a eu lieu au Turlututu sous la présidence de M. Claude Gagnon.

En premier lieu, l'assistance a profité de causerie sur les points de démerite, avec M. Jacques Rivard, directeur du Service de la police de Princeville, et sur l'ivresse, avec le sergent Claude Belisle de la Sûreté provinciale. Les deux invités ont donné des détails intéressants sur les sujets en cause et un rapprochement entre le système des points de démerite et les précisions obtenues avec l'appareil ivresse-mètre.

L'énergie

L'autre sujet principal sur lequel on s'est penché à la Chambre de commerce de Princeville est la nécessité de sensibiliser la population à la crise de l'énergie qui sévit actuellement. Un comité a été formé à cette fin et la direction en a été confiée au Dr Marc St-Hilaire; ce dernier avait d'ailleurs proposé d'inscrire cet article à l'ordre du jour de la réunion.

Comme action première dans ce domaine, le comité a convenu d'entreprendre une campagne de propagande en faveur des restrictions volontaires. La population

sera invitée, par divers moyens, à pratiquer l'économie sur le pétrole, l'énergie électrique. D'autre part, M. Claude Gagnon, président de la Chambre de commerce, a souligné que le recrutement tirait à sa fin; déjà plus de 75 membres sont inscrits.



Le service de distribution du journal l'Union annonce la nomination de M. Marcel Quirion, maître de poste de Manseau, responsable de la vente d'abonnements pour Manseau et la région. M. Quirion sera appuyé par notre correspondant, M. Antonio Paillet qui ne négligera aucun effort pour reporter fidèlement les activités de cette région.

mière partie, ils trouveront une liste de stations de sports d'hiver où l'on offre des pistes de ski de fond et de raquette, et de nombreux renseignements sur les services à la clientèle. La seconde partie expose l'éventail complet des commodités instaurées dans

les parcs du gouvernement du Québec en vue d'accueillir les fervents du ski de fond et de la raquette. Chauds vêtements sortis des placards, skis bien frottés, raquettes au dos, en route pour la découverte des grands espaces (suite à la page suivante)

La Tannerie

- 1) Nettoyeur
- 2) Rénovateur
- 3) Vaporisateur

Garde cuirs et vinyles de couleur à l'état de neuf.

7 oz. **1.59**
12 oz. **1.89**

Instant Krazy Glue

Colle n'importe quoi, en quelques secondes. Une seule goutte peut supporter une tonne; sans serre, ni mélange, ni dégât. Pour métal-plastique-caoutchouc-poterrie-jouets-bijoux...

1.98

SPECIAUX de la SEMAINE CHEZ MEMBRE

665 Ouest, Notre-Dame Victoriaville
752-4513

— LIVRAISON GRATUITE —

Panneaux préfini

Orme colonial **6.40**
Kongo (Teak) **6.99**

Pqt 50 pi. x 48" **19.60**

Pqt 20 pi. x 48" **7.80**

CÈDRE AROMATIQUE pour garde-robe

PLAN DE FINANCEMENT JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

Le Roi de la carpeppe

Paul Gérard Poitras

106 est, Notre-Dame — Victoriaville — 752-5862

vous offre 1,500 v.c. de tapis nylon Shag qualité Jamaica d'Armstrong, envers en caoutchouc mousse. 12 pieds de largeur. Choix de 5 couleurs, rouge, bleu, vert, orange, jaune or.

Si vous désirez un tapis SHAG pour les fêtes, profitez-en, venez les voir, nous les avons en magasin.

Les bas prix sont fameux 6.95 la verge carrée

Dépositaire officiel Aspirateur domestique

VENTE & SERVICE

Plus de 35 ans à votre service
TAPIS - PRELARTS - TUILES
DRAPERIES
Nettoyage de tapis et location

VENTE et INSTALLATION
106 est, Notre-Dame (jour et soir)
Jacques Poitras, gérant-vendeur

JACQUES POITRAS est toujours à votre service pour tout genre de nettoyage de tapis.

Nettoyage à la vapeur
Nettoyage à sec
Nettoyage au shampoo

(suite de la page précédente)
blancs!

Au Québec, l'engouement pour ces sports est tout récent. Pourtant, la mythologie scandinave donnait une place d'honneur à Shada et Ull, déesse et dieu du ski. Dès 456 avant J.-C., Hérodote mentionne le ski comme simple moyen de transport. Au 19e siècle, le ski fut définitivement consacré sport d'endurance grâce à l'organisation de la première épreuve de marche et de saut, à la formation du premier club de ski et aux exploits de Nansen, un des plus grands promoteurs du ski de fond de l'époque. En Amérique, le ski fit sa première apparition aux pieds des mineurs norvégiens venus prospecter en Californie; moyen original de joindre l'utile à l'agréable!

Le pressant besoin d'air pur, de liberté, d'évasion ont permis de redécouvrir, depuis quelques années, le ski de fond et la raquette. L'équipement simple et le coût minime de la pratique de ces sports les rendent accessibles à tous les budgets. A bas la coquetterie! Seul le confort est de rigueur! Solitaires, familles, groupes s'adonnent à ces exercices vivifiants dans la plénitude de la nature québécoise.

Le gouvernement du Québec a aménagé dans 5 parcs et à la station forestière de Duchesnav, près de Québec,

des pistes balisées et entretenues à l'usage des débutants comme des experts. Les parcs Mont-Orford, Mont-Tremblant, Paul-Sauvé, Mont-Sainte-Anne, Laurentides et la station forestière de Duchesnav déroulent, à l'intention des adeptes du ski de fond et de la raquette, leur échec de 47 pistes d'une longueur de près de 300 mi (480 km). Sur place, de multiples services accommodent les amateurs de la grande nature: postes d'accueil, relais chauffés, cartes des pistes, location d'équipement, ateliers de réparation, salles de fartage, restaurants, et parfois même, garderies et forfaits.

A proximité des grands centres et au coeur même des villes, l'amateur de plein air trouve 77 centres de ski totalisant plus de 1.500 mi (2.400 km) de pistes réparties dans toutes les régions du Québec, sauf dans le Nord-Ouest.

A travers tout le Québec, 45 clubs de ski de fond partagent le goût de l'exercice au grand air et organisent des compétitions pour les skieurs de tous les calibres. La Coupe du Québec "fond", mise sur pied en 1971, est en train de se gagner la faveur populaire. Elle a pour but de sélectionner une élite vraiment représentative du Québec lors d'événements nationaux. Demain, quelles seront les vedettes?

Au Québec, silence, air

pur, détente sont à la portée de tous! Au hasard des randonnées, ornithologues, biologistes, photographes, botanistes amateurs s'en donnent à coeur joie! Les plus sociables en profitent pour nouer de nouvelles amitiés. Sous-bois chargés de neige fraîchement saupoudrée, ruis-

seau oublié par le gel, oiseau tapi dans un bosquet givré de blanc, voilà autant de découvertes réservées aux sportifs! C'est presque mettre le cap sur une nouvelle planète...

Outre la brochure "Ski de fond au Québec, les publications "Ski Québec" et "Plaisirs d'hiver", préparées par

le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche donnent de multiples informations aux adeptes des sports d'hiver. On se les procure en écrivant au Service des renseignements touristiques, cité parlementaire, Québec, Canada, G1A 1R4, ou en se rendant à l'une des 5 salles d'ac-

cueil du Ministère:
2, place Ville-Marie,
Montréal.
12, rue Sainte-Anne, Québec.
Notre-Dame-du-Portage (r. 20).
Rivière-Beaudette (r. 20).
Saint-Bernard-de-Lacolle (r. 15).



SKI DE FOND ET RAQUETTE. — A gauche: il peut neiger sur le Québec. Depuis longtemps, les sportifs trépignent d'impatience. Dès les premières chutes de neige, skieurs de fond et raquetteurs s'envolent allègrement vers les grands espaces blancs. Adieu soucis, tracas, pollution!



A droite: chaque année de nouvelles pistes s'ajoutent aux réseaux déjà aménagés. Un coup d'oeil sur la carte, et débutants, intermédiaires ou experts ont vite repéré le parcours à leur portée. Vive l'aventure à la moderne!
(Direction générale du tourisme)

Nouvelle administration

Au Motel LAN-KI BAR

(Ancien Lions d'Or)

750 Notre-Dame Est — Victoriaville

Nouveaux décors avec foyer, dans une atmosphère de détente

**EN GRANDE PRIMEUR
ISRAEL
VIRELLA**



**et son orchestre sud-américain
TEMPO LATINO a tous les soirs**

Entrée libre

Pour réservation 752-9775

Tirage gratuit

**de nombreuses bouteilles de champagne
à tous les vendredi-samedi et dimanche**

SONY®

**Un cadeau qui plaira
à toute votre famille à Noël**



AM-FM stéréo
magnétophone
à cassettes, table-
tournante, 2 haut-
parleurs.

HP219

MISE
DE
COTE

752-9761

752-9761

andré a auger
ENR.

La maison spécialisée en électronique
Rosaire Gosselin, prop.

297 est, Notre-Dame

Victoriaville

Préparation au mariage

VICTORIAVILLE (MD) — Les responsables du Service de préparation au mariage de la région des Bois-Francis annoncent que plusieurs séries de rencontres auront lieu après la période des fêtes, soit vers la mi-janvier, à Victoriaville, Princeville et Warwick.

A raison d'une fois par semaine pendant huit semaines, toutes les rencontres auront lieu le dimanche après-midi, exception faite d'une série qui se déroulera le jeudi soir à Victoriaville.

Les responsables de ces rencontres sont Rock et Paulette Rancourt pour Princeville, tél. 364-2417; Gilberte et Michel Hébert pour Warwick, tél. 358-6266 et, pour Victoriaville, Denis Morin (758-8626), Michel Constant (357-9542), Georges Tarakdjian (752-5721) et Jean-Guy Brochu (752-9522).

Ceux qui désirent des renseignements supplémentaires sur ces cours sont priés de communiquer avec ces responsables. Les inscriptions doivent être faites à l'avance.

"Départ"

Elle touche à sa fin, c'est l'étape finale,
Qu'elle vient d'entreprendre, il y a quelques jours;
Elle disparaîtra, cédant à sa rivale.
Le sort de chaque humain, ses rêves, ses amours.

Nous ayant menacés des pires catastrophes,
Elle nous donné pourtant un grand espoir:
Elle a chanté pour nous dans ses plus belles strophes
Comment il nous faut vivre en face du devoir.
Combien s'en sont servi, hélas! pour leurs caprices,
Donnant la preuve ainsi d'un égoïsme affreux?
D'autres, heureusement, placés sous ses auspices,
Ont vécu le partage, ont été généreux.
Lorsque tu rendras l'âme, à la fin de décembre,
Je bénirai le Ciel qui t'a donnée à nous;
Tous mes frères et moi, nous te dirons ensemble:
"Merci, SOIXANTE-TREIZE, pour ce cour "Rendez-vous".
O. Erdna

A Vendre

Propriété à vendre 10, St-Jean-Baptiste comprenant:
2 logements, extérieur fini brique, intérieur fini plâtre, chauffage eau chaude, terrain 100 x 100. Revenu \$2,400.00 par année.
4 logements à vendre 101 Boul. Gamache. Revenu de \$3,000.00 par année, place commerciale.
3 logements à vendre 19 Boul. Ste-Croix. Revenu de \$2,400.00 par année. Terrain 100 x 100.
2 maisons à vendre rue Girouard, Arthabaska, tout près de Belvédère, 6 pièces, et 10 pièces avec sous-sol fini.
Nous avons plusieurs propriétés à vendre, à partir de \$25,000 à \$70,000 située quartier résidentiel, Victoriaville et Arthabaska.
Garage à vendre à Arthabaska, grandeur 100 x 40 avec terrain de 350 pieds situé rue Girouard et près de la Rte 5
Terrain à vendre commercial situé Boul. Gamache 100 x 130.
Sous-sol à louer de 5 pièces, semi-meublé, préférence pour étudiant ou garde-malade.
Hôtel à vendre, région de Bécancour. Comprenant: 20 chambres, bar-salon, très bon chiffre d'affaire. Vente: cause de santé.
Maison à vendre à Plessisville, 1425 St-Louis, Comprenant :10 pièces.
1 garage à vendre, situé rue De Courval, grandeur 40 x 80.

Pour renseignement s'adresser à:

J.B. Boulanger
Immeuble

Bureau et résidence
6, rue Girouard
Arthabaska
357-8711



Question de finances chez les Fermières

PLESSISVILLE (GAB) — Le domaine financier était au programme de la partie réservée à l'éducation lors de la réunion de novembre chez les Fermières de Plessisville. Pour la circonstance, le conférencier invité était M. Jacques Doyon, secrétaire-gérant de la Caisse populaire.

M. Doyon a donné un résumé des services offerts par cette coopérative d'épargne

et de crédit. Le conférencier a également communiqué quelques notes sur l'évolution de la Caisse populaire de Plessisville.

Couronne de l'Avent

A cette même assemblée à laquelle 135 membres ont pris part, M. Charles Cloutier, aumônier des Fermières, a expliqué en quoi consistait la couronne de l'Avent; à la suite de ces explications, il a été accepté de participer aux

activités de cette initiative qui se rapporte à la préparation de la fête de Noël.

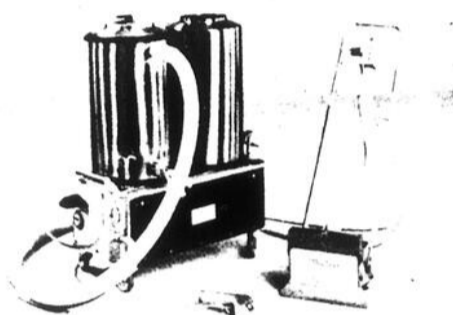
Dans un autre domaine, de nombreux travaux ont attiré l'attention de l'assistance: ces travaux avaient été mis en étalage par des membres intéressés au programme des Arts ménagers et des prix ont été tirés au sort parmi les exposantes de chacune des catégories.

En l'absence de la nouvel-

le présidente, Mme Hervé Marcoux, retenue chez elle par la maladie, c'est la vice-présidente, Mme Philippe Daigle, qui a dirigé les délibérations de l'assemblée. La secrétaire, Mlle Jeanne Jutras, était à son poste, tâche qu'elle remplit pour la 6me année consécutive chez les Fermières de Plessisville.

Nettoyage de Tapis!

Faites nettoyer vos tapis avec le



NOUVEAU procédé à la VAPEUR

Ils resplendiront de fraîcheur

Nous vous garantissons
vos tapis comme neufs

(Demandez une démonstration
gratuite à votre domicile)

**AVONS DES EXPERTS dans le
NETTOYAGE ou le POSAGE
de vos TAPIS**

- * Une seule opération... la saleté se trouve imprégnée... isolée... extirpée...
- * Plus de brosse, plus de poudre...
- * Plus de frottage avec détersifs...
- * Action douce et totale...
- * Appareil économique aussi, car les tapis restent propres plus longtemps.

SPECIALS TOUTES LES SEMAINES

TAPIS

imprimés
pour
Cuisine et Boudoir

Régulier 7.95

Spécial **5.95**

(4 couleurs au choix)

Spécial
"SHAG"
imprimé

Régulier 8.95

Pour **7.00**

(Trois couleurs)

SHAG

5 couleurs (unis)
rouge, bleu, vert,
jaune or et orange

Rég. \$8.95

pour **\$6.95**

PRÉLART "Cushonfloor" SPECIAL

Sans cirage — Rég. \$3.50 la verge carrée

\$2.00 la vge car
\$2.50 la vge car

Nous avons aussi:

1 lot de tapis

avec caoutchouc
direct de la manufacture

\$3.50
vge carrée

LES PREMIERS ARRIVES — LES PREMIERS SERVIS

La Maison du Prélart Inc.

Noël POIRIER, propriétaire

1715 Ave St-Louis — Plessisville — 362-7712

Woolco Le pays des merveilles de Noël

Il est tellement fourni qu'on dirait un vrai pin !

a. La majestuosité de ce pin écossais, 7 pieds de hauteur, ajoutera à la gaieté des fêtes ! Il compte un total de 165 branches faciles à poser, grâce à un code de couleurs simple à suivre. Tronc en bois franc. Branches à diamètre de 4". Ininflammable.

19⁹⁷ chacun

Ensemble X-15 pour capter la joie en couleurs !

b. Captez la joie de Noël et faites revivre plus tard ces moments mémorables avec cette fameuse caméra instamatic de Kodak. Parmi ses nombreux avantages, on note l'avance rapide du film, le chargement par cartouche et le magicube qui fonctionne sans pile. C'est la caméra idéale pour photos couleurs ou en noir et blanc. L'ensemble comprend l'étui, le porte-photos, le film couleurs, la courroie et le magicube, le tout sous boîte-cadeau.

19⁹⁹ l'ens.

Télécouleur Brentwood 20"... la qualité à votre portée !

c. Ce télécouleur est conçu pour donner une performance de première classe des années durant ! Système d'accord prévenant la distorsion de la couleur et gain chromatique automatique. Antennes VHF/UHF incorporées, haut-parleur et contrôles en façade. Prise pour écouteur. Boîtier fini veiné noyer. Pièces et réparations (au magasin) garanties pour un an.

399⁹⁵ chacun

Luxeux fauteuil inclinable...

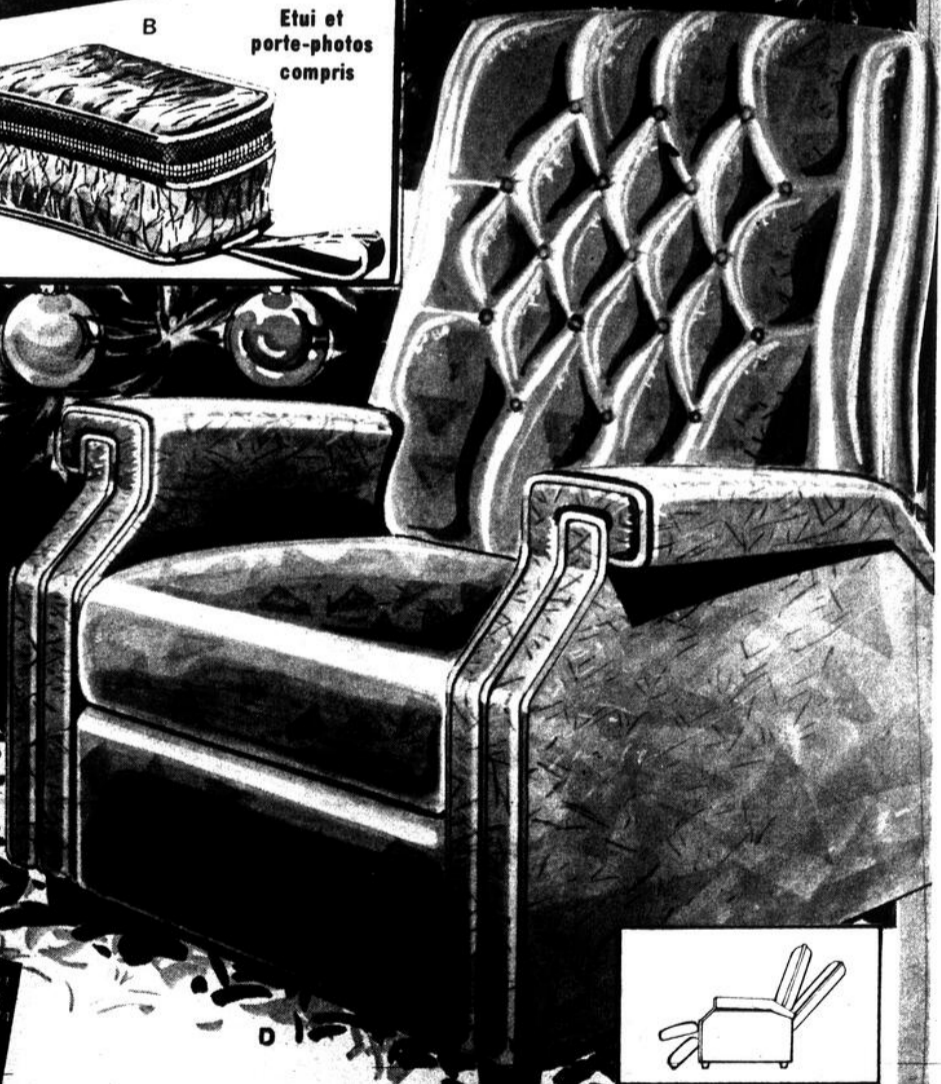
un cadeau tout confort pour un être cher !

d. Pour un prix-budget, vous pouvez obtenir un fauteuil qui invite à la détente ! Siège et dossier bien rembourrés et recouverts d'un tissu imitant le tweed. Vinyle de teinte mariée aux endroits plus sujets à l'usage. Monture en bois franc séché au four; ressorts anti-affaissement. Ton or, vert ou mandarine.

109⁹⁵ chacun



B Etui et porte-photos compris



Woolco
UNE DIVISION DE
W. WOOLWORTH CIE LTÉE

HEURES D'AFFAIRES
Lundi, mardi, mercredi: 9h a.m. à 6h p.m.
Jeudi et vendredi: 9h a.m. à 9h p.m.
Samedi: 9h a.m. à 5h p.m.

LES GALERIES DRUMMOND
355 boul. St-Joseph

LES GRANDS MAGASINS QUI DIFFERENT PAR LEURS BAS PRIX



AUTOS USAGEES



TOP QUALITY

**SPECIAL
VOITURES ECONOMIQUES**

- 1972 Duster, 2 portes, 6 cyl., A.T.R.
- 1972 Datsun, 2 portes, coupé, 4 vitesses, radio.
- 1972 Dodge Colt, 4 portes, 4 vitesses.
- 1970 Volkswagen, 4 vitesses, radio.
- 1969 Cortina, 2 portes, 4 vitesses, radio.

**SPECIAL
VOITURES SPORTS**

- 1972 Maverick Grabber, 2p., A.T.R., console.
- 1971 Duster 340, 3 vitesses au plancher.
- 1970 Road Runner convertible, 440, 4 vitesses, console.
- 1970 Duster 340, A.T.R., PDB, radio.
- 1970 Satellite convertible, V 8, PB, PS, radio
- 1970 Satellite 2 p., H.T., 383 po. cu., A.T.R.
- 1969 Dodge Super Bee, 383 Magnum, A.T., radio.



à la
**bonne
enseigne**

POUR UNE BONNE AFFAIRE

**SPECIAL
VOITURES LUXUEUSES**

- 1973 Chrysler Newport, H.T., 4 p., tout équipé.
- 1973 Chrysler New Yorker, H.T., 4 portes, V.E. S.E., T.V., tout équipé, bas millage.
- 1973 Oldsmobile Delta 88, 2p., H.T., bas millage.
- 1972 Chrysler Newport Custom, H.T., 4 portes, tout équipé.
- 1972 Oldsmobile Delta 88, 2 p., H.T., toit vinyle radio cassette.
- 1971 Chrysler 300, H.T., 4 p., V.E., air clim. tout équipé.
- 1971 Chrysler New Custom, H.T., 4 portes, tout équipé.
- 1970 Chrysler New Custom, H.T., 4 portes, tout équipé.
- 1969 Chrysler 300 H.T., 2 portes, tout équipé. (Très propre)

Beaudoin
LYSTER 389-5765

PLAISIRS D'HIVER - PLAISIRS D'HIVER - PLAISIRS D'HIVER - PLAISIRS D'HIVER - PLAISIRS D'HIVER



Tombe la neige...

L'hiver: quelle saison exigeante. Déjà, les journées sont beaucoup plus courtes, le froid commence à incommoder et pour d'aucuns, le magnifique coloris du feuillage ne peut leur faire oublier les contretemps quotidiens qui les assailleront dans quelques semaines.

Toutefois, avantages des inconvénients, l'hiver a ses charmes et ses bons côtés. Il s'agit de les voir, de savoir les "sentir",

de savoir les utiliser...

Pour les sportifs, la question ne se pose guère: rien, ni des embouteillages, ni des rafales, ni du froid ne peut leur faire regretter une saison qui signifie davantage pour eux une folle descente en ski ou une chaude compétition de motoneige.

Pour les enfants également c'est une source de bonheur puisque chaque tem-

pête signifie pour eux le début de joies nouvelles.

Mais il y a les autres pour qui l'hiver est synonyme de problèmes de toutes sortes. Par contre, règle générale, ceux-là même qui la maudissent un jour, seraient prêts à se renier le lendemain s'ils étaient plongés dans le calme blanc du sous-bois, assis devant un feu de foyer ou proménés dans une cariole...

greyez-vous!



Ariens

Quelques caractéristiques qui ont fait de la Ariens Sno-thro la souffleuse la plus vendue au Québec.

- Un moteur puissant éprouvé en 1000 heures de fonctionnement pendant des années.
- 4 vitesses avant, arrière, neutre.
- Système à deux phases.
- Différentiel réglable.
- Une grande efficacité de déneigement grâce à un système à grande hélice avant ayant un rayon de 30 pouces.
- Largeur de déneigement variable (2-40").
- Débit de 20 à 32 ft³/mn seule phase.

Ariens

Vous faire un chemin dans la neige lorsque vous en avez jusqu'aux genoux est chose facile lorsqu'une Sno-thro vous précède. Le moteur répond et la performance se maintient même à une température sous zéro.

Huit modèles sont disponibles: 4-5-6-8 c.v. Avec la bouche d'évacuation pivotant sur 240° et le déflecteur réglable, vous pouvez projeter la neige devant la machine ou jusqu'à 30 pieds. L'hiver est inévitable... greyez-vous.

LEVIS GAGNE ENR.

389 Boul. Bois-Francs Nord

Victoriaville

758-1112

j.n.o.

greyez-vous!



Ariens

Quelques caractéristiques qui ont fait de la Ariens Sno-thro la souffleuse la plus vendue au Québec.

- Un moteur puissant éprouvé en 1000 heures de fonctionnement pendant des années.
- 4 vitesses avant, arrière, neutre.
- Système à deux phases.
- Différentiel réglable.
- Une grande efficacité de déneigement grâce à un système à grande hélice avant ayant un rayon de 30 pouces.
- Largeur de déneigement variable (2-40").
- Débit de 20 à 32 ft³/mn seule phase.

Ariens

Eugène Fortier

403 St-Jacques Ouest

Princeville — 364-5339

26-12-73

ER - PLAISIRS D'HIVER - PLAISIRS D'HIVER - PLAISIRS D'HIVER - PLAISIRS D'HIVER - PLAISIRS

Une foule de services sont mis à la disposition des skieurs

Depuis qu'il a atteint une vocation fort enviable dans le domaine du sport au Québec comme partout ailleurs en Amérique, le ski a donné lieu à la formation de dizaines d'associations dont les services offerts méritent d'être mentionnés.

Bien qu'il eût été préférable de les mentionner toutes avec leurs adresses à travers toute la province, il demeure que celles-ci changent trop souvent pour en faire une liste suffisamment complète.

Parmi les principales, mentionnons L'Association canadienne de ski 306, Place d'Youville, Montréal 125 P.Q. (514) tel. 849-8093. L'association nationale est sectionnée en divisions pour chaque province pour être ensuite redivisée en zones et finalement en clubs de ski. Bien qu'elle s'occupe en principe de ski de récréation et de compétition, ses activités au Québec sont plutôt centralisées vers le ski de compétition. Outre ses organisations de compétitions de ski, elle est responsable du ski de fond et du ski alpin.

Les services qu'elle offre concernent la compétition dans toutes ses phases, les différentes activités au sein des clubs (carte de membres pour réduction sur l'achat d'équipements, voyages de ski à prix de groupes, etc.) et le ski récréatif qui, dans certaines régions, est bien organisé.

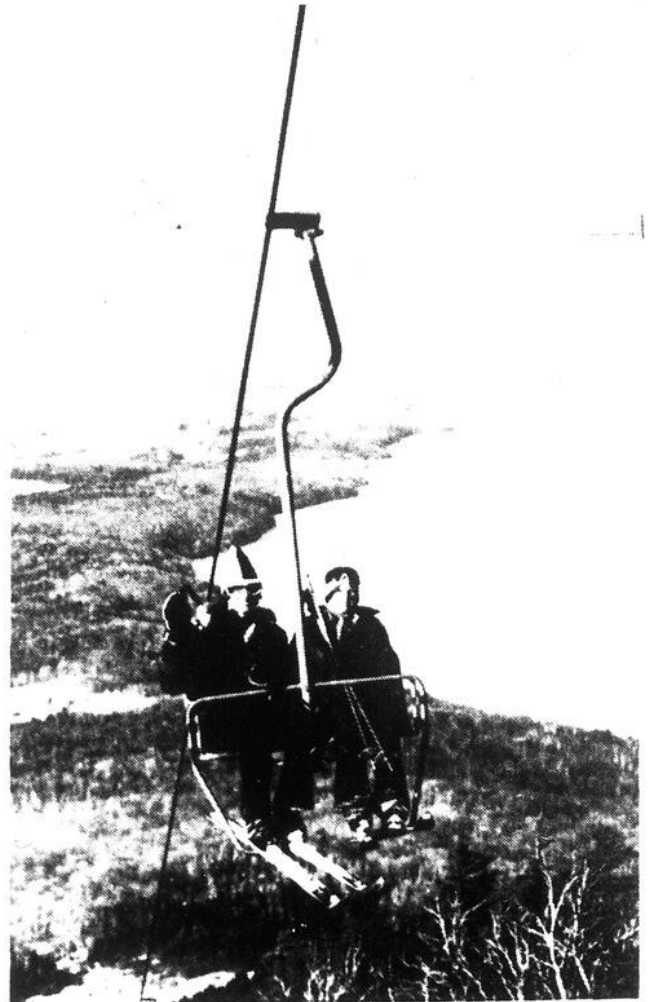
L'Association des clubs de ski du Québec, de son côté, s'est fixé comme objectif avant tout de grouper les clubs de ski excursionnistes. Ayant joué un très grand rôle dans la popularité du ski depuis les quinze dernières années, elle s'occupe également de la formation de moniteurs amateurs. Si vous avez l'intention de former un club de ski, adhérer à un club de ski excursionniste, suivre un stage de moniteur amateur ou profiter d'un voyage

organisé, l'ACSQ devrait être en mesure de pouvoir vous aider. Ses bureaux sont situés au 4205 de la rue Bréboeuf à Montréal, tél.: (514) 525-6151.

Dans le but de rendre accessible à plus de familles la pratique du ski, l'Alliance Fami Ski a été formée récemment, répondant ainsi à un besoin urgent. Elle a connu au départ un succès incroyable et est appelée à devenir une des associations les plus importantes au Québec. Si vous désirez adhérer à un groupe uniquement familial qui peut vous obtenir des prix à la portée de toutes les bourses ou si vous voulez faire partager les joies du ski aux membres de toute votre famille, vous pouvez communiquer avec l'AFS dont le siège social est situé au 2320 de la rue Parent à Duvernay, tél.: (514) 388-6008. L'Alliance offre également l'opportunité de suivre des cours d'entraînement pré-saison.

En ce qui concerne la formation de moniteurs de ski professionnels, l'Alliance des moniteurs de ski du Canada, représentée au Québec par l'Alliance des moniteurs de ski du Québec, offre une foule de services relatifs à cet apprentissage. Si vous désirez devenir moniteur de ski à temps plein ou à temps partiel ou si vous recherchez un emploi comme moniteur de ski, il suffit de communiquer avec l'Alliance au 5485 ouest de la rue Sherbrooke à Montréal, tél.: (514) 489-5334. Soulignons qu'il existe au sein de l'association un comité qui se réunit régulièrement afin de discuter des changements à apporter dans la technique canadienne.

De son côté, la Patrouille canadienne de ski s'est fixé comme buts d'aider le skieur en cas d'accident et prévenir les accidents de ski. À ce titre, elle représente l'une des associations les mieux structurées du pays. Ses bureaux sont situés au 11 est, de la rue Saint-Zotique à Montréal, tél.: (524) 272-2552.



Le Mont-Tremblant

Site de villégiature par excellence, rendez-vous gastronomique hors-pair et paradis des skieurs, c'est le Mont-Tremblant dans les Hautes-Laurentides. À chaque année, quelle que soit la saison, les Laurentides sont parcourues par des milliers de touristes parfois venus d'aussi loin que de New-York pour contempler un paysage incomparable en Amérique du Nord.

KNEISSL TYROLIA
ski
KTK
KOFLACH

La marque d'un champion

KNEISSL est une marque de skis avantageusement connue à travers le monde. Kneissl présente maintenant ses skis avec carre VS—Multiflex et double base de compétition pour plus de résistance à l'usure.

TYROLIA offre ce qu'il y a de plus perfectionné comme fixation. Premier objectif: sécurité. Essayez les fixations Tyrolia avec la nouvelle butée RDX et le nouveau mécanisme de dégagement Clix Diagonal.

KOFLACH, c'est la botte de ski de renommée internationale, faite pour tous les pieds, surtout ceux qui ont besoin d'assurance dans les descentes. Modèles attrayants pour dames.

Fournisseur Officiel Equipe Nationale De Ski

Oui, à Victoriaville

nous pouvons réparer
avec un nouvel équipement,
vos skis pour toutes les difficultés
que vous avez,
soit refaire la base, les redresser,
recoler les spatules, etc...

Aussi nous sommes équipés
pour aiguiser vos skis et ce
mécaniquement

Tout ça chez:

Patry & Therrien Sport

181 Est Notre-Dame
Victoriaville — 752-5124

PLAISIRS D'HIVER - PLAISIRS D'HIVER - PLAISIRS D'HIVER - PLAISIRS D'HIVER - PLAISIRS D'HIV

Sécurité et civisme: les règles d'or du motoneigiste

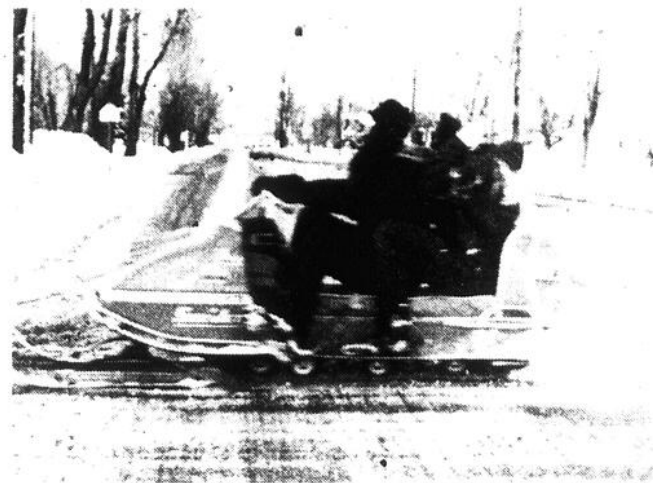
La motoneige a atteint une popularité qui justifiait récemment le gouvernement provincial à en réglementer l'usage. De façon générale, les règlements prescrits aux usagers de la motoneige s'inspirent des principes généraux qui régissent la conduite automobile: courtoisie, sûreté de jugement et connaissance des règles de sécurité.

Il convient toutefois de prendre note de ces quelques conseils supplémentaires:

- Ne jamais entreprendre une longue randonnée seul. Des difficultés mécaniques pouvant survenir, il peut être fatal pour un solitaire de parcourir quelques milles en forêt. La nuit et surtout le froid étant à craindre, il est recommandé de faire des excursions en petit groupes en prenant la précaution d'apporter des équipements d'urgence.
- Arrêter et bien regarder avant de traverser une route. Le bruit du moteur ou une chaussée glissante peuvent devenir compromettants pour la sécurité des usagers.
- Vérifier l'état de la glace sur les rivières ou sur les lacs avant de s'y aventurer; des taches grisâtres sur une surface blanche peuvent signifier une période de dégel ou une épaisseur de glace insuffisante pour le poids du bolide.
- Ne jamais circuler sur les terrains situés en

bordure des chemins de fer. De telles négligences ont provoqué une foule d'accidents mortels depuis les débuts de la motoneige. De plus, un court-circuit au système électrique causé par une motoneige sont souvent la cause de signaux lumineux défectueux.

- Ne jamais "couper" une autre motoneige ni la suivre de trop près.
- Dès le crépuscule, allumer les phares et redoubler de prudence.
- Demander la permission avant de circuler sur un terrain privé. La simple courtoisie et les règles élémentaires de civisme prescrivent le maximum de discrétion dans de tels cas.
- Surveiller attentivement les balises et les plaques indicatrices. Tout comme en voiture, une distraction du conducteur peut s'avérer mortelle.
- Ne jamais laisser les enfants conduire seuls.
- Ne jamais circuler à proximité des stations de ski.
- S'habiller chaudement et porter des bottes imperméables.



Soyez prudents!

Tout comme les automobilistes, les motoneigistes doivent respecter les règles de sécurité établies par le ministère des Transports. Là comme ailleurs, les contrevenants peuvent être pénalisés pour leur imprudence.

Une tonne de neige à la minute!*

TORO

RICHARD CLOUTIER

VENTE ET REPARATIONS

80, Boul. Bois-Francs Sud

Tél. 752-5445

VICTORIAVILLE



Avez-vous votre permis?

Ne conduit pas une motoneige qui veut. A plus forte raison si l'adepte désire entreprendre de longues randonnées. C'est pourquoi, dans la réglementation provinciale, un article stipule clairement que nul motoneigiste ne peut traverser une

voie publique s'il n'est pas muni d'un permis de conduire. Ceux-ci, différents il va sans dire des permis accordés aux automobilistes, peuvent être obtenus au Bureau des véhicules automobiles.

Pour un cadeau de Noël apprécié pourquoi pas un abonnement d'un an à L'UNION

Nouveau dépositaire



SI JE NE SUIS PAS DIFFICILE FAIRE UN CHOIX EST TRES FACILE MAIS POUR AVOIR CE QU'IL Y A DE MIEUX C'EST POLARIS QUE JE VEUX.



1974 **Polaris**

Modèle TX

vous offre:

- une nouvelle suspension
- une meilleure performance
- des modèles plus élégants

NE MANQUEZ PAS l'ouverture officielle de notre nouveau local, samedi le 8 décembre 1973. CAFE, LIQUEURS, GOUTER.

TIRAGE

Passez les voir chez:

Meunier & Frère Enr.

Rte 5 - Princeville - 364-5767

Spécial sur autoneiges

Chaparral

Rabais jusqu'à \$400.

sur modèles 1973

**faites vite
profitez de ces spéciaux**

Assortiment complet de bottes, mitaines, casques, habits d'autoneige pour hommes, femmes et enfants.



25-12-73

plan mise de côté

plan de financement sur place

Eugène Fortier

403 St-Jacques Ouest

364-5339

Princeville

D'HIVER - PLAISIRS D'HIVER - PLAISIRS D'HIVER - PLAISIRS D'



Toujours aux aguets

A chaque année, la Croix-Rouge de même que les hôpitaux entourant les centres de ski dénombrent un nombre impressionnant de foulures, jambes cassées, etc. La fatigue est généralement à l'origine de ces accidents qui surviennent, dans une forte

majorité, vers la fin de l'après-midi. Pour dispenser les premiers soins aux victimes, une équipe d'ambulanciers Saint-Jean sillonnent les pentes de la Belle Province.



À la recherche d'horizons nouveaux

Le ski de fonds n'est pas encore tellement populaire au Québec. Les déboursés qu'il représente sont toutefois considérablement réduits si on le compare à d'autres sports

de sa catégorie. Pour les naturalistes, il s'avère un excellent moyen de découvrir la face cachée d'un paysage, ses charmes et sa tranquillité.



Parc du Mont-Orford. A Oka (parc Paul-Sauvé).

**TANT
QU'A
FAIRE
DU SKI...**



SPECIAL DEBUTANTS

Ensemble complet \$ **95.00**



SPECIAL \$ **59.95**
Ensemble complet

Aussi
ENSEMBLE pour RAQUETTEURS



236 EST, NOTRE-DAME
VICTORIAVILLE - 752-6331

PLAISIRS D'HIVER - PLAISIRS D'HIVER - PLAISIRS

Plus de 12,000 milles de pistes sont ouvertes à la motoneige

Depuis maintenant une dizaine d'années qu'existe la motoneige, le gouvernement intervenait directement l'année dernière non seulement pour en réglementer l'usage mais afin de canaliser la circulation motoneige dans des endroits mieux adaptés à leurs exigences.

Ainsi, pour contrer à la détérioration des boisés et surtout pour éviter aux villégiateurs paisibles de subir le bruit de l'engin et les conséquences malheureuses de manoeuvres improvisées, la direction générale des parcs du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche trace, marque et entretient dorénavant des circuits pour motoneiges dans la plupart de ses grands parcs.

Munis de refuges, les sentiers sont sillonnés par des patrouilles qui y assurent la sécurité.

Des permis sont toutefois requis pour

circuler sur des sentiers et les usagers doivent déboursier \$10 pour la saison. Il en coûtera \$2 pour un permis quotidien.

A une échelle plus locale, des dizaines de clubs, subventionnés par le gouvernement ou à l'aide de l'appui financier de leurs membres entretiennent les pistes de leur territoire.

Au chapitre de la prévention, il est dorénavant interdit de circuler sur les routes publiques et elles ne peuvent être traversées qu'à angle droit. Dans ce cas, il convient de noter que le conducteur doit posséder son permis de conduire.

La liste des principaux centres où l'on pratique la motoneige dans la province ainsi que les équipements dont ils sont pourvus peut-être obtenue en écrivant à la Fédération québécoise de la motoneige, 38 rue Saint-Vincent, à Sainte-Agathe-des-Monts (tél.: (819) 326-3534)



Le Gîte du Mont-Albert.



Une activité d'équipe

Les règles les plus élémentaires de la prudence prescrivent aux motoneigistes de circuler en groupe, à plus forte rai-

son le soir où le froid et la noirceur peuvent s'avérer compromettants pour la destinée du solitaire.



Gilson

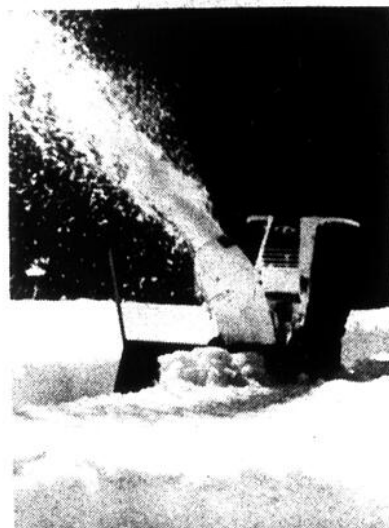
Ayez des moments agréables et déneigez votre entrée tout en économisant vos énergies.



GILSON a tout pour faire

L'HIVER SERA BEAU ET CHAUD GRACE AUX NOUVEAUX VETEMENTS SPORT SKI-DOO

PASSEZ VOIR TOUS LES STYLES ET MODELES



Les Nouvelles TNT

de Ski-Doo, ça c'est de la performance pour ceux qui n'ont pas froid aux yeux.

Nous avons encore quelques modèles 73 à prix d'aubaine
Passez nous voir

pepin sports enr

221 Ave Pie X - Victoriaville
758-1790

L'un des 202 concessionnaires

Ski-Doo...Doo...Doo.





14.77
Paire



A. Patins de garçons. Cuir fendu noir, semelle, caout. d'une pièce. Point. 11-2.
Paire. 83-3028x **9.98**
Point. 3 à 5 **10.98**



B. Patins Senior Playmaker Vachette noire toute doublée. De garçon, 1-5
Paire 83-3131x **19.95**
Point. 6 à 13 **21.95**



C. Patins Senior Mastercraft Fleur de cuir; lame en acier nickelé. D'hommes, 6-13 83-3156x **25.95**
Patins Senior de luxe **29.95**

D. "Tacks" CCM Junior Fleur de cuir; semelle intérieure. De garçon 3-6 83-3302x **47.00**
Forme Tackaberry CCM **83.00**

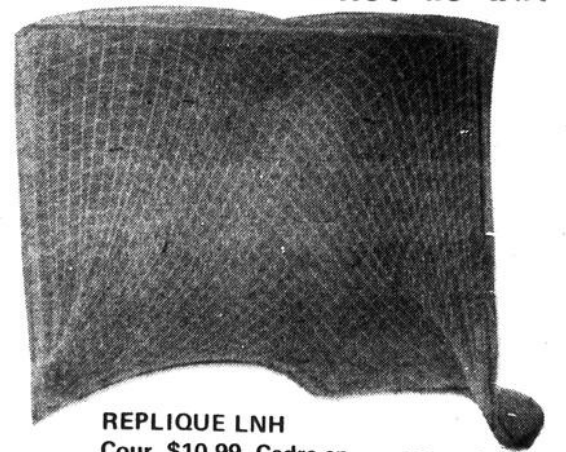
E. Aiguise-patins General Electric Chromé. 83-3867 **2.59**



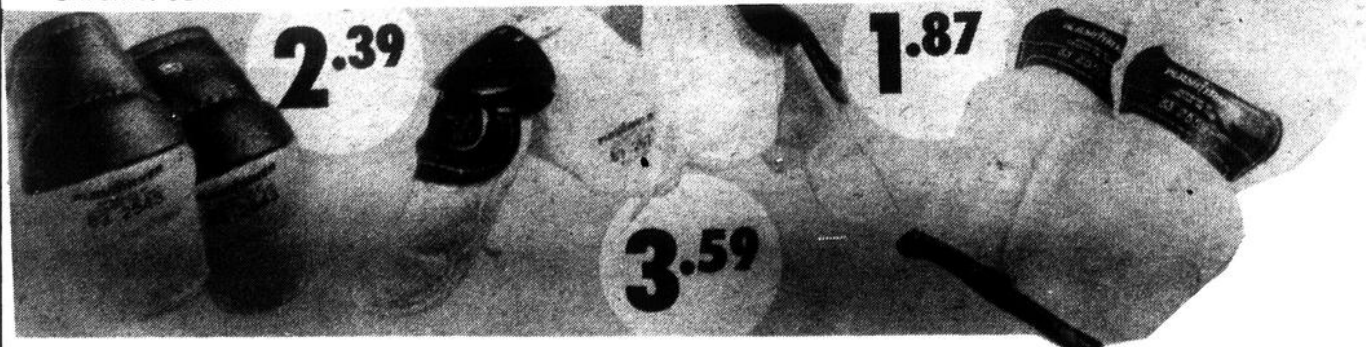
1. Casque Jr de hockey Cour. \$3.59. Polyéthylène blanc, doublé de mousse de styrène. 83-2524 **2.88**

2. Casque approuvé par l'ACNOR Cour. \$6.95. Moulé d'une pièce, doublé de mousse. **5.87**
P.M.G. 83-2526x

Filet de but



REPLIQUE LNH Cour. \$10.99. Cadre en tube d'acier. Filet nylon. 83-4510 **9.88**



Playmaker Coudières

Cour \$2.89. Godets en caoutchouc et revêtement Fabrikoid. 7" de long, p. jeune. Paire 83-2543 **2.39**

Mastercraft Epaulières

Cour. \$3.99. Cambrures blanches; ailerons en polyéthylène. Jusqu'à 10 ans. 83-2572 **3.59**
Jusq. 14 ans. cour. 4.99 **4.19**

Playmaker Jambières

Cour. \$2.29. Genou en poly moulé. 13" Paire 83-2558 **1.87**
De jeune, 13" cour. \$3.98 **3.44**
D'homme, 19" cour. \$4.79 **4.29**

Lloyd J. Boivin Inc.

104 Boul. Bois-Francs Nord comptant
Victoriaville - 758-1585

Utilisez votre carte de crédit Canadian Tire